Fall 81 and Beason of note

Golden Gate Performing Arts Presents

# SING? THE RHYTHM OFLIFE

an evening with the

OCT 1981

SAN FRANCISCO LESBIAN & GAY MEN'S COMMUNITY CHORUS

**Robin Kay, Conductor** 

# "IT'S NOT WHAT YOU THINK."

G.O.A. IS MORE THAN AN OUTDOORS CLUB! IT'S THE GAY SOCIAL ALTERNATIVE.

### ADVENTURE

WHITEWATER RAFTING HANG GLIDING HOT AIR BALLOONING WAGON-TRAIN TRIPS

### RESORT TRIPS

RUSSIAN RIVER MUD BATHS HOT SPRINGS

### FAR AWAY

WINDJAMMER CRUISES HAWAII BACKPACKING EUROPE COLORADO SKI TRIPS CHRISTMAS IN MEXICO

### OUTDOOR ACTIVITIES

CAMPING BACKPACKING SKIING

### SOCIAL EVENTS

GAY NIGHTS AT GREAT AMERICA BAY CRUISES PARTIES MOVIES GREAT EATING EXPERIENCES WEEKLY COFFEE HOUSES POTLUCK DINNERS



G.O.A. HAS SOMETHING FOR EVERYONE, MEN & WOMEN. SEND FOR OUR CURRENT NEWS LETTER.

### **PROGRAM NOTES**

### SCHICKSALSLIED

Johannes Brahms (1833-1897)

With tenement life and his humble beginnings as a piano player in dance cafes behind him, Johannes struck out across Germany at the age of 20. His companion, renowned gypsy violinist Remenyi, was one of countless Hungarians fleeing their homeland under invasion. Brahms, like many other German composers, responded with empathy by incorporating Hungarian sounds into his work.

Schicksalslied (Song of Fate) was inspired by Friedrich Holderlin's poem, Hyperion's Song of Destiny.

Schicksalslied opens in the calm, untroubled realm of Olympic gods. The luminous simplicity of the 28-bar introduction is one of Brahm's finest creations.

### OLA! O CHE BON ECCHO!

Orlando di Lasso (1532-1594)

*Ola! O che bon eccho!* (Echo Song), is a light and humorous madrigal. In writing a song about echoes, the composer skillfully puns on imitative polyphony.

The 2000 works Orlando wrote include Italian madrigals, French chansons, German lieder, Latin masses, Dutch motets, and Venetian dialogs.

THE CHAMBER CHORUS is performing one Dutch and three English madrigals. The madrigal flourished during the Renaissance. Voice parts weave in and out of each other, using variations in rhythm, melody, and harmony to mirror the meaning of the words.

April is in my Mistress' Face by Thomas Morley (1557-1603) compares the seasons of the year to a lover's anatomy. With a touch of cynicism, Morley suggests that love should not be taken too seriously.

I Thought that Love had been a Boy by William Byrd (1543-1623) professes to languish over lost love, but the elegant expression suggests a ploy to gain a new love's sympathy.

In These Delightful, Pleasant Groves by Henry Purcell (1658-1695) celebrates love with rollicking revelry.

Di Lasso's **I Know a Young Maiden Wondrous Fair** sparkles with and makes fun of "seize the day" wit.

THE VOCAL MINORITY begins their segment of the concert with a medley of hit songs from the '40s. People Will Say We're in Love and Oh, What a Beautiful Morning are from Rodgers and Hammerstein's, Oklahoma (1943). You Are My Sunshine made the hit parade after a hillbilly rendition in a Tex Ritter movie.

The song **Over The Rainbow** by Arlen and Harburg was deleted from *The Wizard* of Oz three times before the movie's release. The octave jump in the word "somewhere" was considered too difficult, and the middle "a child's exercise." Fortunately for us, the song was argued back into the script, won an Oscar, and became the trademark for 16-year-old singer, Judy Garland.

**One** is from *A* Chorus Line (1975), a musical that brought ecstatic response from audiences and critics. The "backstage" perspective was new to theater tradition, presenting characters with tender honesty. Hamlisch's music and Kleban's lyrics, perfectly suited to the autobiographical vignettes, won one of the nine Tonys awarded the play.

### REINCARNATIONS

Samuel Barber (1910-1980)

Lyrics for the three Barber songs come from *Reincarnations*, a collection of poems by James Stephens, who was part of the Irish Literary Renaissance movement to reclaim ancient Gaelic legend. Barber's music for **The Coolin** conveys the seductive mood of lovers meeting under the moon (symbolized by the white goat). The choral effect of **Anthony O'Daly** is resonate with the vivid sound of bells tolling. **Mary Hynes** repeats the phrase, "she is a rune," expressing in song that love is a mystery.

Barber received Pulitzer prizes in 1958 and 1963. The first was awarded for the score of the opera, *Vanessa*, which he composed with his lifelong lover, Gian-Carlo Menotti.

In talking about his music, Barber said, "When I'm writing music for words, then I immerse myself in those words, and I let the music flow out of them. I write what I feel. I believe this takes a certain courage."

### JESU, DER DU MEINE SEELE, Cantata No. 78

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

A debate raged in Mulhausen, Germany, where Johann Bach was employed as organist. When he introduced the cantata into church music repertoire, advocates of the cantata, using Miriam's Song of Thanksgiving and other songs in the Old Testament, defended the presence of cantatas in worship services; others claimed this new form was a "sinful abomination."

The chorale cantata, Jesu, der du meine Seele (Jesus, Thou My Wearied Spirit); is based on a widely known hymn used on the 14th Sunday after Trinity, usually the first Sunday in October. Cantata No. 78 opens with a chorale fantasia in which orchestral and choral passages alternate, then come together to express anguish and weariness, the mood of autumn when the human spirit journeys inward. A duet of women's voices enters, generating an idyllic feeling that suggests hope. The recitatives (sung narratives) and arias that follow reveal individual self-accusation and consolation but lead on to a mood of serenity and confidence. The final movement presents unadorned chorale harmony. Community is restored. When originally performed, listeners often joined in singing, thus becoming part of the drama they had just witnessed.

Bach's insatiable curiosity and creative spirit brought polyphonic baroque music to its peak in the 18th century. He was known in his own time, not for music he composed, but for playing the organ with "winged feet."

One hundred years after his death, some of Bach's music was discovered and performed by Mendelssohn and Schumann. The works of Bach include concertos, sonatas, organ chorales, harpsichord works, passions, suites, orchestral music, and an oratorio.

### GLORIA from "Mass in G"

Franz Schubert (1797-1828)

Vienna-born Franz Schubert grew up immersed in a world of music. He had profound musical ability, gifted as a child in violin, piano, and voice. As a composer, he produced a phenomenal number of songs, symphonies, operas, and sonatas in his short life. Much of the music is lost to us.

The **Mass in G** was written in less than a week when Schubert was 18 years old and shows the influence of Mozart and Haydn. The *Gloria* balances brilliant accompaniment with an uncomplicated chorale celebrating the beauty of life.

While living, Schubert was unknown. He survived through loyal support of artistic friends, who called themselves The Schubert Song Society. They performed and printed his songs, selling copies to audiences. Decades after his death, some of Schubert's music was found and revived, and his name has come to signify song and melody.

### I SING THE BODY ELECTRIC

Michael Gore and Dean Pitchford

I Sing the Body Electric, from the movie FAME, was awarded an Oscar as "best original song" in 1981. The title repeats the first line of a poem in *Leaves of Grass* and seems to play on Walt Whitman's expression of the impulse toward freedom. Michael Gore produced the movie and composed the music. The whole score, with lyrics by Dean Pitchford, also won an Oscar.

#### THE RHYTHM OF LIFE

Cy Coleman and Dorothy Fields

The dynamic partnership of Coleman and Fields brought nearly a decade of successful songs and Broadway scores to American audiences, including this selection from their score, *Sweet Charity*.

Cy Coleman's songs were immortalized on radio and television by Nat King Cole, Sammy Davis, Jr., and Frank Sinatra long before he wrote his first full Broadway score, *Wildcat*, in 1960.

Dorothy Fields is ranked as one of the top song lyricists of her time. Among her songs are the 1936 Academy winner, *The Way You Look Tonight, Goodbye Blues,* and *Lovely To Look At.* 

### **ROBIN KAY. Director**

The director of the San Francisco Lesbian and Gay Men's Community Chorus is a native of the Bay Area, where she has spent her life studying and performing music as a pianist, singer, and conductor. Her musical repertoire extends from the Renaissance period through 20th century classical works.

Robin has studied the entire works of Scott Joplin with two Joplin contemporaries. She is considered a leading interpreter of Joplin's works and has performed them widely in person and on radio.



GOLDEN GATE PERFORMING ARTS

Fall '81:

note

Her initial piano training was with well-known Berkeley teachers Shirley Lewis Adams and Elizabeth Simpson. While studying music at San Francisco State University, she continued her piano education with Maestro Vladimir Brenner, internationally-known concert artist and staff soloist with the NBC Symphony Orchestra in New York. Her advanced piano studies included work with concert pianist Charles Adams.

Concurrent with her development as a pianist, Robin studied voice with a number of professional vocalists. She has for many years performed as a singer with large choruses, small madrigal groups-at S.F.'s Dickens Faire and on radio-and in musical comedy choruses.

She began studying conducting in 1972 and has worked with several Bay Area conductors. In 1976 she founded The Pacific Chamber Singers, a Berkeley ensemble.

Robin teaches piano, sight singing, theory and composition in addition to performing frequently as solo piano recitalist, singer and conductor. She became the first woman conductor to perform at Louise M. Davies Symphony Hall in this year's A Gay Musical Celebration at Davies Hall. In December of this year, Robin will conduct the New York City Gay Men's Chorus at Carnegie Hall.

Tenor

### Choristers

Soprano Barb Maher Carol Talbeck Cynthia Navarro Dawn Rose Debbie Persselin Deb Clifford Durinda Coursev Elaine Carol Ingeborg Wessels Jane Bailowitz Jill Tallmer+\* Judy Rutherford Linda Rohde Lisa Wuennenberg<sup>†\*</sup> Lynn Barkley Margie Cole<sup>†\*</sup> Mary Cantrell<sup>†</sup> Sherrin Loyd

Audrey H. Webb Cary Kandel Cheron Dudlev<sup>†</sup> Chris Maqueira Cindy Winslow<sup>†</sup> Cynthia Canida Gale Townsley Karyn Karp Kate Draznin Kathy McHenry Leslie Peterson Lisa Strongin Marlene Schmitz Merly Schubert Nancy Foote\* Nancy Johnsent Patricia Wentzel+\* **Robin Chambers** Rose Mary Mitchell Sandra Hagen Sherry Cook Sue V. Hilbun

Alto

Daniel Ramthun Dennis Warren Don Leet\* Fred Alizio†\* Gary Van Velsor Howard Dippold John Knoebel Karl Stewart Larry Wilson Melvyn Kirsch Perry George Reed Bishopt **Reinier** Lorist Robbie Rose\* Ron Rosendo Timothy Guzman Tom Sims William Severson \*Chamber Chorus *†Vocal Minority* 

Bob Brown Clavton Cowan David Buryt\* David Nemoytent Don MacDonald Glenn Gilchrist Glenn Moses Henry Carrey<sup>†\*</sup> Kevin Patz Jeffrey T. Coyne Joe Castrovinci John Mishler Jon Franck\* Lon Rand Marty Christian<sup>+\*</sup> Michael Iones Mike McKinnon Ron Washburn\* **Russell Fortune** Russell Miller Steven Heroux Tom McClary

Bass

Alan Feiveleson

Bil McManus

### **Special Thanks**

Amelia's Bench and Bar, Oakland **Bud Castleman** Castro Village Wine Co. Chuck Thayer Advertising Coca Cola Bottling Co. Dreamland

Golden Gate **Business Association** Haight St. Jeans Headlines Harvey Riegle & Haight-Fillmore Whole Foods Co. Jay Davidson

Performing Arts Associates \*P.S. Restaurant **Quicksilver** Kites **Russell Kassman** Stephen Lazar Sutro Bath House Sutter's Mill

### BRH THE SAN FRANCISCO LESBIAN A

Bill Ganz, Piano Accompanist

Stephen Lazar, Interpreter for the Hearing Impaired Members of the Berkeley Symphony Orchestra Kent Nagano, Musical Director William R. Lutt, General Manager

The Chorus

SCHICKSALSLIED, Op. 54 (The Song of Fate) **Johannes Brahms** ECHO SONG

Orlando di Lasso

The Chamber Chorus

**APRIL IS IN MY MISTRESS' FACE** Thomas Morley

I THOUGHT THAT LOVE HAD BEEN A BOY William Byrd

IN THESE DELIGHTFUL, PLEASANT GROVES Henry Purcell

I KNOW A YOUNG MAIDEN WONDROUS FAIR Orlando di Lasso

The Vocal Minority

Bill Ganz, Piano, Tom Stevens, Bass, Pat Kritilich, Drums

Medley from A SENTIMENTAL JOURNEY THROUGH THE FORTIES Arranged by Hawley Ades

People Will Say We're in Love Rodgers & Hammerstein

Oh, What A Beautiful Morning Rodgers & Hammerstein

> You Are My Sunshine Davis & Mitchell

> > Over The Rainbow Arlen & Harburg

ONE (from "A Chorus Line") Music by Marvin Hamlisch, Lyrics by Edward Kleban

The Chorus

REINCARNATIONS Samuel Barber, Poems by James Stephens 1. Mary Hynes, 2. Anthony O'Daly\*, 3. The Coolin (The Faired Haired One)

### INTERMISSION

\*In memoriam: Nicholas Ritus, 31, murdered on Polk Street, September 13, 1981.

## SING: MOFLIFE

### BIAN AND GAY MEN'S COMMUNITY CHORUS Robin Kay, Director

st

d

a

r

r

S

2)

S

G

S

E

y

Y

d

S

R

0

S

3

The Chorus CANTATA NO. 78 JESU, DER DU MEINE SEELE (Jesus, Thou My Wearied Spirit) Johann Sebastian Bach Don Lee, tenor; Don MacDonald, bass Allan Blasdale, organist accompanied by members of the Berkeley Symphony Orchestra

> GLORIA from "Mass in G" Franz Schubert John Mishler, baritone accompanied by members of the Berkeley Symphony Orchestra

I SING THE BODY ELECTRIC (from the movie FAME) music by Michael Gore, lyrics by Dean Pitchford Dave Fisher, electric bass

THE RHYTHM OF LIFE music by Cy Coleman, lyrics by Dorothy Fields Bill Ganz & Cheron Dudley, piano Dave Fisher, electric bass; Pat Kritilich, drums

### **Concert Production Staff**

Concert Coordinator Deb Clifford Publicity Jeffrey T. Coyne

Michael McKinnon Sandra Hagen

Production Assistants Carol Talbeck Don Lee Gale Townsley Ken Kammann

Program Nancy Foote Deb Clifford

Tickets Reed Bishop Stage Assistants Frank Lobraico Ken Kammann Reed Bishop Robert Litvak House Management Performing Arts Associates Design and Typography Chuck Thayer Advertising Photo Credits Pat Fearey Printing

Stage Manager

Stephen Zendt

Lightning Press Program Advertising Bobby Moske/GrabitAds

Use of the Kawai grand piano has been graciously donated by **Russell Kassman**, **R. Kassman Piano and Organ Stores**, Oakland and San Francisco.

We invite you to join us in our post-concert celebration at **SUTTER'S MILL, 30 Kearny Street,** following tonight's performance.

#### SCHICKSALSLIED (The Song of Fate) Johannes Brahms

Ye tread on pathways of light, through fields eternal, spirits beyond the skies.

Tenderly, balmy breezes fan your calm brows, As the player's deft fingers

sweep over the harp strings. Free from grief as the slumbering infant,

heavenly spirits live. Chaste enshrined,

as a bud that is opening,

Purely blooms their soul, their soul alway. And their vision celestial

gazes serene on light everlasting.

To us 'tis not given to find repose here on earth. They vanish, they falter, our suffering, suffering brothers;

Blindly, blindly from hour to hour they are driven, Like spray of the cataract

recklessly plunging Down, down to doubt and darkness below.

CANTATA NO. 78 JESU, DER DU MEINE SEELE (Jesus, Thou My Wearied Spirit) Johann Sebastian Bach

No. 1 Chorus Jesus, Thou my wearied spirit Through Thy grief and bitter death Out of Satan's darkest cavern And the anguish of my soul By Thy power and might hast saved, And the truth to me revealed Through Thine ever-welcome word; Be Thou now, O Lord, my shield.

No. 2 Duet We hasten with feeble, but diligent footsteps, O Jesus, O Master, for help unto Thee. Thou faithfully seekest the sick and the wicked. Ah, hear us, we pray, Our voices we raise: for Thy favor we pray Thee. O grant unto us Thy presence refreshing

No. 3 Recitative

Ah, I am a child of evil; Ah, I wander far and near.

The sinful burden, on my spirit weighing,

Will leave me not while mortal life

shall last. My feeble will doth strive for evil.

My spirit cries, "Ah, who will now redeem me?"

But to conquer flesh and blood and to attain a life of virtue Is more than I can ever achieve. If to reveal my wrongs I venture, I cannot tell how oft I have offended. Hence take I now

my sin's distress and pain, And all my woeful burdens, With which I am now sore tormented And to all Thee, Lord Jesus, sighing, bring.

In Thy grace forgive my sins, Which have, Lord, enraged Thee.

#### No. 4 Aria

Thy blood, which doth my guilt redeem, Gladdens my spirit, cheers my heart, And sets me free. When calls the lord of hell to battle, Then standeth Jesus at my side; So will I arise,

triumphant, arise and victor be.

No. 5 Recitative

The wounds, nails, thorns, and grave, The blows which they there the Savior gave, Are now to Him a crown of glory, And give to me renewed strength and power.

When on the fearful Judgement Day A curse is laid on the condemned, He maketh it a blessing. Nor grief nor pain

Nor grief nor pain will evermore oppress me, For then my Savior knew; And since Thy heart for me with love doth glow,

In faith and hope unbounded, I lay my heart before Thee. This my heart, with grief distracted, By Thy precious blood redeemed, Which, by Thee, was shed for me, Give I Thee, Lord Jesus Christ.

#### No. 6 Aria

O Lord, my conscience wilt Thou quiet, Which now on me revenge doth crave; Yes, Thy devotion will fulfil it, To me Thy word doth hope afford. If Thou to Him art faithful, No dreadful foe can be evermore From His protection wrest Thee.

No. 7 Chorale

Lord, I trust Thee; help my weakness. Let me not in grief despair. Thou canst with Thy strength sustain me; Naught for sin and death I care. In Thy goodness here I rest me Till at last with joy I greet Thee. Near my Savior let me be, There to live eternally.

GLORIA from "Mass in G" Franz Schubert

Glory be to God on high, and on earth, peace to men of good will, We praise thee, we bless thee, we adore thee, we glorify thee, We give thanks to thee for thy great glory, Lord God, heavenly king, Father almighty, Lord the only-begotten son, Jesus Christ, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sins of the world, have mercy upon us, receive our prayer, Who sitteth at the right hand of the Father, have mercy on us, For thou only art holy, thou only art the Lord, thou only are the most high, Jesus Christ, with the Holy Ghost in the glory of God the Father.

Amen.



The San Francisco Lesbian and Gay Men's Community Chorus is just over a year and a half old and stands as the oldest and largest mixed gay chorus in the country, an indicator of the potential unity and strength among gay men and lesbians.

Our 90-member chorus is united under the banner "Together in Harmony," reflecting our goal of using the joy of mixed choral music, in all its diversity, to heal the rifts and misgivings within our own community and to provide a bridge of understanding to the straight community.

Over the past 21 months, we have performed at Louise M. Davies Symphony Hall, Grace Cathedral, Nourse Auditorium, Trinity Episcopal Church and First Congregational Church. We sang out in the Gay Freedom Day parades for the past two years, carolled at Christmas all over town, and helped kick off the opening day ceremonies for the Gay Softball League this spring.

We are an ambitious and energetic group. The management of our chorus and production of our concerts is taken on by singers who generously donate their time and talents. If you would like to become a part of the Mixed Chorus, contact Golden Gate Performing Arts, P.O. Box 14665, San Francisco 94114, 864-0326.

Our next appearance will be in conjunction with the San Francisco Gay Men's Chorus, Nourse Auditorium, December 20 and 24, "Now Sing, Again, with Hearts Aglow.'

### **Chorus Staff**

Artistic Director Robin Kay

**Business** Manager Linda Rohde

Concert Coordinator Deb Clifford

Financial Officer Dennis Warren

Fundraising **Glenn** Moses

Administrative Assistant **Robin Chambers** 

Editor John Knoebel Vocal Minority/ Chamber Chorus Coordinator Lisa Wuennenberg

Historian Margie Cole

> Concessions Nancy Foote **Music Selection**

Committee Chair Chris Maqueira

Librarian Ron Washburn

GGPA Board Representative Gale Townsley

Rehearsal Accompanist William Severson

Musical Section Leaders Sherrin Loyd Don Lee Cheron Dudley David Bury

Administrative Section Leaders Mary Cantrell Ken Kammann Marty Christian Nancy Foote

Golden Gate Performing Arts (GGPA) is a non-profit organization created for the purpose of supporting the growth and expression of performing artists in our community. The performing groups of GGPA are Lambda Pro Musica (orchestra), San Francisco Gay Men's Chorus, and San Francisco Lesbian and Gay Men's Community Chorus. In addition, Performing Arts Associates serve as a support group - friends and lovers of the performers.

© 1981 Golden Gate Performing Arts, Inc. All rights reserved. No part of this work covered by the copyright hereon may be reproduced or used in any form or by any means without the written permission of Golden Gate Performing Arts, Inc.

### CONTRIBUTORS

This concert and other projects of GGPA are made possible in part by the generous support of those individuals and businesses that have contributed to the contributed to the Golden Gate Performing Arts Association. We wish to acknowledge publicly those who have contributed \$25 or more as of September 1, 1981. Additional coactinutors Additional contributors will be listed in subwill be listed in sub-sequent programs. Those wanting further information should contact GGPAA at P.O. Box 14685, San Francisco, CA 94114.

Honorary Charter Founders Jerry E. Berg C.F. (Bud) Castleman David Hirschie-Sypers

Charter Founders Charter Founders (\$1000+) C.F. (Bud) Castleman Fife's R. Kassman Piano and Organ Stores Richard C. Payton Roger A. Zetterlund

Charter Benefactors (\$500-\$999) Johan Kooy Dr. A.G. "Beauregard" Lowell IV Anonymous

Charter Donors (\$100-\$499) The Apartment Store Jerry Atkins Atlantic-Pacific Realty and Investment Corp Peter Baumgartner J. Peter Baumgartr Bob Brown Budget Sign Shop Ronald Casassa Robert Chinen Don Clark, Ph.D. Larry Comeaux Earl Daggett Jay Dayidson Jay Davidson Hector Diaz John F. Dixon William G. Drennen William G. Drennen Donald L. Ellis Kenneth Everts, M.D. William N. Fisher John Carter Ford Dick Gitchell Darryl D. Gunther Kenneth W. Hundes Kenneth W. Hughes James L. Joslin John H. King Maurice E. Loomis Maurice E. Loomis Barbara & William Lucas Anonymous Pieter Nelemans Noble's Ark William F. Owen Jr., M.D. Vincent J. Pantuso Anonym Anonymous Sam B. Puckett Roots Natural Footwear Robert L. Ross & James J. Peterson Kenneth N. Rumberg Anonymous H. James Smith Nelson R. Smith Ross R. Snow Ross R. Snow John Spratt Stephen H. Statham Stanford Stevenson Scott J.P. Tobin D.M. Tucker 21st Street Bath and Spa Bart Vis Charles Williamson M.D. Ralph Wooton Frank Michael Yhap

rter Sustaining (\$25-\$99) David A. Abercrombie Anonymous 14 **Bennett Ashley** Don Baker Don Baker Les Balmain Richard C. Barboni, D.D.S. William H. Barnaby, M.D. Raymond S. Baxter Joseph W. Bingaman Julia Bloomfield Joseph W. Bingaman Julia Bloomfield James M. Burns Rob Burrington Byron Hoyt Sheet Music Service N. Dwight Cary Lu Chaikin, Ph.D. John A. Chavez Tsun-Yuan Chen Donald James Clark Jim Clark Jim Clark Jim Clark Andy Coburn Gerald P. Coletti Brian P. Coop Copyright Corporation John B. Cross Mike Doerr Steven J. Eastman Bick Eckel Rick Eckel Horst G. Eichner Michael R. Evans Dr. Simone N. Fleming Tom Finn Bruce Folsom William Gingrich & Karl Greene Greta Grees **Rick Eckel** Greta Grass Darrell Greer John Thomas Hall, Jr. David Harrell Donald Hass Donald Hass David Hester Robert Hoffman Frederick Hovey Meredith R. Hyatt, Jr. Ellis B. Jacobs Donald W. Johnson, D.D.S. Wm. J. Kapla, M.D. William P. Kinoman Thomas LaFrance Robert V. Lanci Robert V. Lanci Grant Larsen Molly G. Lawrence Derek Liecty Jane Abbott Lighty Michael Lipsie John B. McCallister Eugene McClain & Low Kurnetat & Lew Kumetat Stephen McDowell James E. Mock Stephen McDowell James E. Mock William C.E. Moniz Michael Mopper Don Moreland Kenneth S. Najour Dennis F. Nelson & Robert C. LaMont Thomas A. Nelson Jim O'Rrien Jim O'Brien Jim O'Brien Parents and Friends of Gays Willa and Stuart Pettygrove Jay Martin Poole Enrique J. Reyes James L. Robinson Richard L. Rockwell Francet and Martin **Ernest and Martin** Ernest and Martin Rodriguez-Morisette James Rowland & Don Long Kent L. Sack, M.D. J.K. Schrader Albert H. Schroeder James C. Scurlock Robert F Robert E. Simpson, CSR, RPR Mark M. Small Mark M. Small & Rodney A. Hillación Harry R. Smith & Alfred J. Kohner Sid Smith Robert Southworth Carol Stocks **David Stubbins** R.D. Stufflebeam Claude J. Summers & Ted-Larry Petworth Sutro Bath House Sam Thal Keith Thomas Allan Treuter Javier J. Valencia Paul A. Walker, M.D. Paul A. Walker, M. L Mark R. Weaver Bette S. Weintraub Howard Weintraub Charles Wilkey David N. Young



Richard Hamilton, M.D. was on vacation when photo was taken.

## WE WANT TO BE YOUR DOCTOR

### BUENA VISTA DOCTORS MEDICAL CLINIC

is a private medical facility providing primary care-family medicine in a setting that is supportive and compassionate to the Gay patient. Our interpretation of holistic combines traditional and alternative medicine, providing a broad range of health services with emphasis on individual wellness and prevention of illness through education. Our special abilities are in sexually transmitted disease, stress-related illness and medical proctology. Our staff includes Family Practice Physicians, Clinical Psychologists, and a Nutritionist.

### Buena Vista Ooctors Medical Clinic

2000 VAN NESS AVENUE, SUITE 206 - SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94109

(415) 775-1666

Medi-Cal Not Accepted

By Appointment Only

626-9444

RO BATH HO

THE PRICE

IS

RGH

\*FREE

### Yes! One Free Admission with the purchase of a year's membership for only \$5!

(We charge our regular members \$25 for the same membership.) Just present this ad any Tuesday night at the Sutro Bath House within 30 days. I.D. required.

OFFER VOID AFTER NOVEMBER 2, 1981

### 1015 Folsom Street | San Francisco, CA 94103